VC8300-8

Ordinateur pour véhicules

Guide de référence rapide

ZEBRA

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/warranty.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre assistance technique ou système. Si l'équipement est défectueux, votre responsable contactera l'assistance Zebra à l'adresse : http://www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support. Recherchez la dernière version logicielle depuis Software Downloads > Product Line/Product > Go (Téléchargements de logiciels > Gamme de produits/Produits > OK).

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse : entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes relatives à votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

Introduction

Le VC8300-8 est un ordinateur pour véhicules robuste conçu pour optimiser la productivité dans les environnements les plus extrêmes. Le VC8300-8 est destiné à être utilisé dans le cadre d'applications commerciales et industrielles. Il facilite les échanges de données sans fil en temps réel et propose des options adaptées aux applications de gestion des matériaux dans les entrepôts, les usines, les ports, les dépôts et les chambres froides.

De conception compacte, le VC8300-8 améliore la visibilité et réduit les problèmes de sécurité. Sa connectivité WLAN 802.11 a/b/g/n/ac fournit des informations en temps réel qui améliorent la prise de décisions, réduisent les erreurs et améliorent la productivité.

Déballage

Le coffret contient les éléments suivants :

- Ordinateur pour véhicules VC8300-8
- Guide de démarrage rapide du VC8300-8

Retirez avec soin tous les éléments de protection de l'appareil et mettez le conteneur d'expédition de côté pour un entreposage et une expédition ultérieurs.

Assurez-vous que l'équipement est en bon état. S'il vous manque un élément ou si l'un des éléments est endommagé, contactez immédiatement le service d'assistance Zebra. Consultez la section Informations sur les services à la page 2 pour obtenir les informations de contact.

Retrait du film de protection de l'écran

L'écran avant de l'appareil est protégé pendant le transport par un film transparent. Ce film doit rester sur l'écran avant pendant l'assemblage afin d'éviter de l'endommager. Retirez le film uniquement lorsque tout l'assemblage est terminé.

Documents associés

Le document suivant contient de plus amples informations sur l'ordinateur pour véhicules VC8300 :

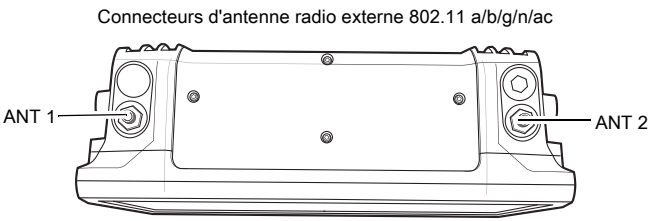
- Guide de l'utilisateur du VC8300 : contient des informations détaillées sur la configuration, le fonctionnement, les caractéristiques et les accessoires du VC8300.

Pour obtenir la dernière version de ce guide, ainsi que tous les autres guides, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

Caractéristiques

Vue de face

Vue de dessus de l'antenne Wi-Fi externe



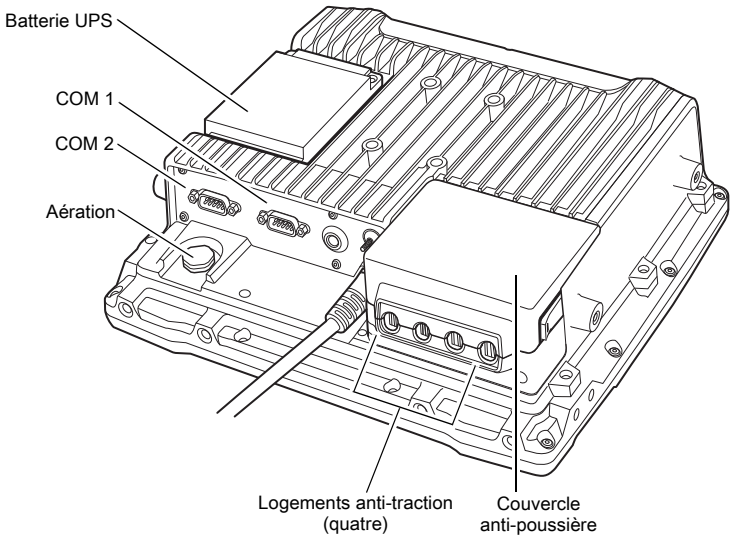
ANT 1 : prise à polarité inversée (WLAN + BT), antenne principale externe

ANT 2 : prise à polarité inversée (WLAN), antenne auxiliaire externe

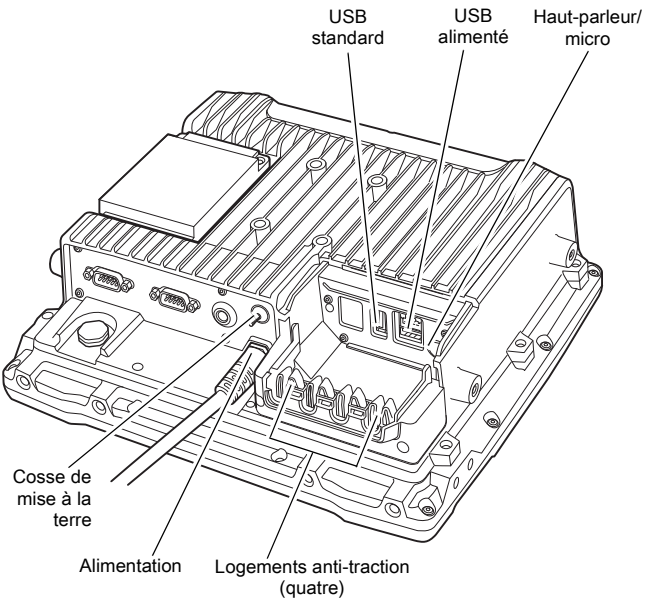
REMARQUE Les antennes Wi-Fi externes en option ne sont pas fournies avec l'appareil et doivent être commandées séparément en tant qu'accessoires supplémentaires.
L'appareil peut être utilisé avec l'antenne interne ou l'antenne externe.
Pour obtenir la liste complète des configurations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

Vue arrière

Vue arrière avec protection anti-poussière



Vue arrière sans protection anti-poussière



Configuration du logiciel

Pour configurer le logiciel de l'appareil :

1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation externe.
2. Appuyez longuement sur le **bouton d'alimentation** pour mettre l'appareil sous tension (reportez-vous à la section Vue de face à la page 4).
3. Sur le VC8300 avec le logiciel GMS, suivez l'assistant de configuration de Google pour configurer un compte Google.
4. Si nécessaire, réglez manuellement la date et l'heure :
   a. Appuyez sur **Settings > Date & Time** (Paramètres > Date et heure).
   b. Appuyez sur **Automatic date & time** (Date et heure automatiques) pour désactiver la synchronisation automatique de la date et de l'heure.
   c. Appuyez sur **Set Date** (Définir la date) pour définir la date actuelle.

   d. Appuyez sur **Set Time** (Définir l'heure) pour régler l'heure.
   e. Appuyez sur **Select time zone** (Sélectionner le fuseau horaire) pour définir le fuseau horaire du pays.
   f. Appuyez sur le bouton Home (Accueil).
5. Connectez l'appareil à un réseau WLAN (reportez-vous à la section Configuration du réseau sans fil à la page 7).
6. Sélectionnez les paramètres de langue :
   a. Appuyez sur **Settings > Languages & input > Languages** (Paramètres > Langue et saisie > Langues).
   b. Appuyez sur **Add Language** (Ajouter une langue) et sélectionnez la langue souhaitée.
   c. Faites glisser la langue choisie en haut de la liste de langues. La langue du système change.
   d. Appuyez sur le bouton Home (Accueil).

Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

Configuration du réseau sans fil

Pour vous connecter au WLAN :

1. Appuyez sur **Settings > Wi-Fi** (Paramètres > Wi-Fi).
2. Faites défiler la liste et sélectionnez le réseau WLAN de votre choix.
3. S'il s'agit d'un réseau ouvert, appuyez sur le profil une fois ou appuyez longuement, puis sélectionnez **Connect to network** (Se connecter au réseau). S'il s'agit d'un réseau sécurisé, saisissez le mot de passe ou toute autre information d'authentification, puis appuyez sur **Connect** (Connexion). Pour plus d'informations, consultez l'administrateur système.
4. L'appareil obtient une adresse réseau et d'autres informations requises auprès du réseau via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Pour configurer l'appareil avec une adresse IP (Internet Protocol) fixe, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300.
5. Dans le champ Wi-Fi setting (Paramètres Wi-Fi), **Connected** (Connecté) apparaît, indiquant que l'appareil est connecté au réseau WLAN.

Pour plus d'informations, notamment pour appliquer des paramètres avancés, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

Bluetooth

L'appareil est équipé de radios Bluetooth pour assurer la communication avec un large éventail de périphériques Bluetooth. Utilisez les paramètres Bluetooth pour configurer les périphériques Bluetooth.

Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

Touches programmables

Le panneau avant dispose de touches programmables. Avec la touche de modification bleue, des touches programmables supplémentaires sont disponibles. Pour mapper les touches, utilisez les paramètres **Key Programmer** (Programmeur de touches).

Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

Touche Losange

La touche Losange vous permet d'accéder aux caractères de symboles les plus utilisés. Appuyez sur la touche Losange pour faire apparaître le panneau de saisie souple (SIP).

Alimentation

Utilisez le bloc d'alimentation 100/240 V CA (réf. PS1450) et un cordon d'alimentation CA pour alimenter le VC8300 à partir d'une source d'alimentation secteur. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support.

IMPORTANT Le bloc d'alimentation CA/CC est uniquement destiné à une utilisation dans des conditions de température ambiante, tel qu'un environnement de bureau.

Installation

ATTENTION N'installez pas l'ordinateur pour véhicules dans un endroit susceptible de compromettre la sécurité du véhicule, la visibilité ou la conduite.

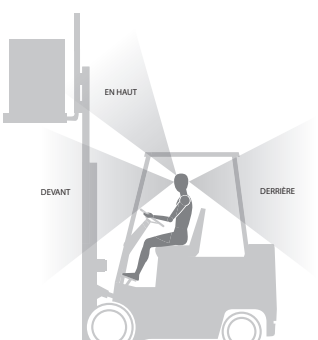
S'il est monté à une hauteur supérieure à la hauteur de la tête, il est recommandé d'utiliser également une sangle de sécurité en plus du support de fixation.

Installation du VC8300 dans un chariot élévateur

IMPORTANT Le fusible connecté à l'extrémité avant du véhicule doit être conforme à la norme UL 275.

1. Fixez le support souhaité sur l'appareil. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support pour connaître les options de montage et les instructions.
2. Fixez l'appareil monté sur son support sur le véhicule en le positionnant à un endroit où il ne gêne pas la visibilité du conducteur.

Situations pouvant gêner la visibilité



3. Si vous utilisez une antenne externe, connectez l'antenne à l'appareil en position verticale.

ATTENTION Serrez les périphériques dotés de vis à serrage à main uniquement à la main. N'utilisez pas d'outils pour serrer les vis à serrage à main.

REMARQUE Si vous installez des périphériques, choisissez un emplacement de montage avec suffisamment d'espace.

4. Connectez les périphériques à l'appareil. Insérez les câbles dans les logements anti-traction de la protection anti-poussière, puis replacez la protection anti-poussière (reportez-vous à la section Vue arrière à la page 5).
5. Connectez l'appareil à l'alimentation CC du véhicule.
6. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil sous ou hors tension (reportez-vous à la section Vue de face à la page 4).

Connexion des pièces et accessoires en option

Utilisez les ports de connexion de l'appareil pour connecter les pièces et les accessoires en option (reportez-vous à la section Vue arrière à la page 5).

Reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support pour obtenir la liste complète des pièces et des accessoires en option, avec leurs références.

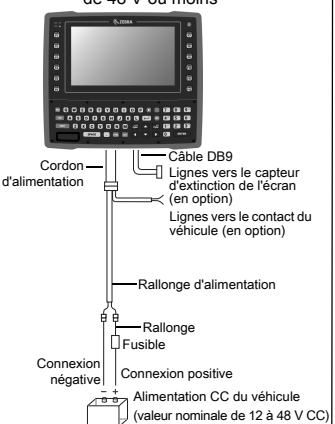
- Options d'antenne
- Options de montage
- Support de lecteur, plateau de montage de clavier, support de montage latéral de clavier
- Clavier et pavé numérique
- Câbles et alimentations
- Divers : haut-parleur/microphone, protecteur d'écran, stylet.

Connexion à l'alimentation CC du véhicule

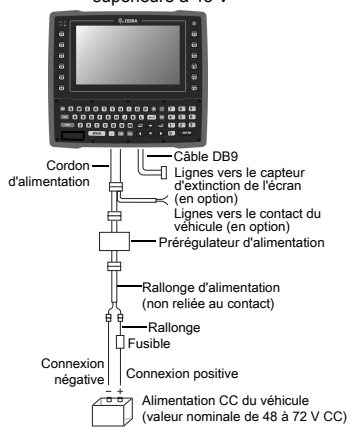
ATTENTION Seul le personnel d'entretien qualifié doit connecter l'appareil à la batterie du véhicule.

REMARQUE L'adaptateur d'alimentation et les câbles d'extension nécessaires peuvent varier. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300 à l'adresse www.zebra.com/support pour obtenir la liste complète des pièces et des accessoires en option.

Sans prérégulateur d'alimentation
Pour les véhicules avec une alimentation CC de 48 V ou moins



Avec prérégulateur d'alimentation
Pour les véhicules avec une alimentation CC supérieure à 48 V



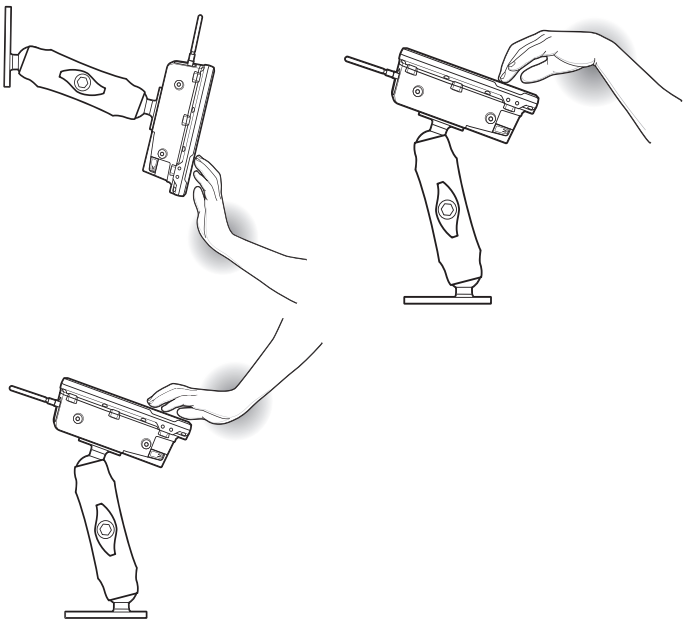
ATTENTION N'utilisez pas le montage d'étrangleur/diode dans le kit de rallonge d'alimentation.

Sécurité lors du montage

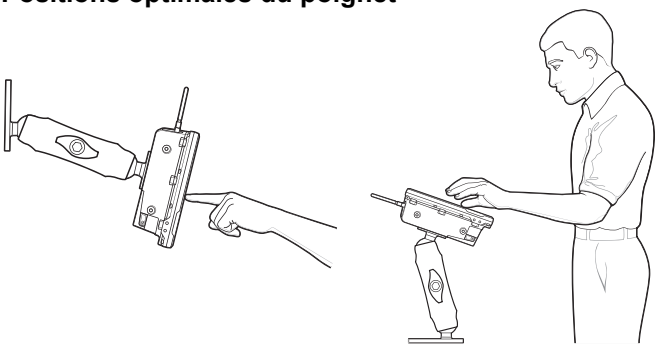
Une mauvaise installation du support ou le fait d'y apporter des modifications peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels. Afin d'assurer la sécurité de l'opérateur, vous devez utiliser une clé dynamométrique calibrée et le matériel de fixation fourni spécifique au modèle d'appareil acheté pour installer l'ordinateur et le support. L'utilisation d'un support dans des véhicules roulant sur les routes ou voies publiques est interdite. Contactez l'assistance technique Zebra ou votre représentant Zebra si vous rencontrez un problème lors de l'installation du support. Pour plus d'informations sur le montage, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du VC8300.

Ergonomie

Évitez les torsions de poignet



Positions optimales du poignet



Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au numéro de modèle VC8300.

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations des régions où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Les versions traduites en plusieurs langues sont disponibles à l'adresse : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés au terminal Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter ce terminal.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

ATTENTION Utilisez uniquement des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la mention UL Listed.
N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un périphérique Bluetooth® agréé. Pour plus d'informations ou pour consulter la liste des produits finis, rendez-vous à l'adresse www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les terminaux radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour plus d'informations sur les marquages des autres pays. Elle est disponible à l'adresse : www.zebra.com/doc.

Remarque : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

ATTENTION L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

Itinérance internationale

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

Wi-Fi Direct

Le fonctionnement est limité aux canaux/bandes suivant(e)s pris(es) en charge dans le pays d'utilisation :

- Canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz)
- Canaux 36 à 48 (5 150 à 5 250 MHz)
- Canaux 149 à 165 (5 745 à 5 825 MHz)

Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

5 GHz uniquement

Déclaration d'Industry Canada

CAUTION The device for the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250 - 5350 MHz and 5650 - 5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150 à 5 250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d. qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250 à 5 350 MHz et 5 650 à 5 850 MHz et ces radars peuvent causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

2,4 GHz uniquement

Les canaux utilisables pour 802.11 b/g aux États-Unis sont les canaux 1 à 11. La plage de canaux est limitée par le micrologiciel (firmware).

Recommandations concernant la santé et la sécurité

Recommandations en matière d'ergonomie

ATTENTION Pour éviter ou réduire le risque potentiel de blessure lié à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but de prévenir toute blessure des employés.

- Réduisez ou supprimez les mouvements répétitifs.
- Adoptez des positions neutres.
- Réduisez ou éliminez toute force excessive.
- Conservez les objets fréquemment utilisés à portée de main.
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte.
- Réduisez ou éliminez les vibrations.
- Réduisez ou éliminez toute pression directe.
- Fournissez des stations de travail réglables.
- Prévoyez un dégagement suffisant.
- Prévoyez un cadre de travail approprié.
- Améliorez les procédures de travail.

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur, y compris les systèmes de sécurité. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre véhicule ou de son représentant. Vous devez également consulter le fabricant au sujet de tout terminal ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. NE placez PAS d'objets tels que des terminaux fixes ou des terminaux portatifs sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si un terminal sans fil n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez l'appareil à portée de main. Vous devez pouvoir l'atteindre sans quitter la route des yeux.

Remarque : la connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

IMPORTANT : avant d'installer ou d'utiliser cet appareil, consultez les législations nationales et locales relatives au montage sur pare-brise et à l'utilisation du terminal.

Pour une installation en toute sécurité

- Ne placez pas votre téléphone à un emplacement gênant la visibilité du conducteur ou la conduite du véhicule.
- Ne couvrez pas les airbags.

Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas le terminal en conduisant. Prendre des notes ou parcourir le répertoire du téléphone détourne votre attention de votre responsabilité principale : conduire en toute sécurité.

Lorsque vous êtes au volant, concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation de terminaux sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

Si vous utilisez un terminal sans fil au volant d'une voiture, usez de bon sens et suivez ces conseils :

1. Familiarisez-vous avec votre terminal sans fil et avec ses principales fonctions telles que la numérotation rapide et l'appel du dernier numéro composé. Si disponibles, ces fonctions vous permettent de passer un appel sans avoir à quitter la route des yeux.

2. Si possible, utilisez un appareil mains libres.
3. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes au volent et mettez fin à l'appel en cas de circulation dense ou de conditions météorologiques dangereuses. La pluie, la neige, le verglas ou une circulation dense peuvent rendre la conduite dangereuse.
4. Évaluez la circulation et usez de prudence lorsque vous passez des appels. Si possible, faites-le avant de rejoindre la circulation ou lorsque vous êtes à l'arrêt. Si vous devez inévitablement passer un appel en conduisant, prenez votre temps : composez le numéro de votre correspondant en plusieurs fois, en surveillant bien la route et en contrôlant vos rétroviseurs régulièrement.
5. Ne vous lancez pas dans des conversations difficiles susceptibles de vous distraire. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et mettez fin à l'appel si vous sentez que la conversation détourne votre attention de la route.
6. Utilisez votre téléphone portable pour appeler les secours (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale. N'oubliez pas que ces appels sont gratuits sur votre téléphone portable ! Vous pouvez passer un appel d'urgence indépendamment de tout code de sécurité et du réseau, avec ou sans carte SIM.
7. Utilisez votre téléphone portable pour aider les personnes en difficulté. Si vous êtes témoin d'un accident de voiture, d'un acte criminel ou d'autres incidents graves pouvant mettre des vies en danger, appelez les services d'urgence (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence.
8. Appelez l'assistance routière ou un numéro d'assistance non dédié aux urgences, le cas échéant. Si vous voyez un véhicule en panne mais ne représentant pas un danger immédiat, un panneau de signalisation défectueux, un accident de la circulation sans gravité ou un véhicule volé, appelez l'assistance routière ou d'autres numéros d'assistance non dédiés aux urgences sur votre sans fil.

« Le secteur du sans fil vous rappelle que vous devez utiliser votre terminal/téléphone avec précaution lorsque vous conduisez ».

⚠ Avertissements concernant l'utilisation des terminaux sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

Environnements à risques - Utilisation de véhicules

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des appareils radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière, notamment) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Sécurité dans les avions

Dans les aéroports et les avions, éteignez votre terminal sans fil lorsqu'on vous le conseille. Si votre appareil est doté d'un mode Avion ou d'une autre fonction similaire, demandez au personnel de bord si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.

Sécurité dans les hôpitaux

Les terminaux sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement des équipements médicaux électriques.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un terminal sans fil portable et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé,
- ne doit pas porter le terminal dans une poche située sur la poitrine,
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférences,
- doit ÉTEINDRE son terminal si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres équipements médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'équipement médical pour déterminer si votre terminal radio risque de causer des interférences avec les équipements médicaux.

⚠ Consignes d'exposition aux RF

Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser le terminal conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de terminaux radio. Pour en savoir plus sur l'action des champs électromagnétiques sur l'organisme humain à l'échelle internationale, consultez la déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse : www.zebra.com/doc.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les terminaux sans fil, reportez-vous à la page Corporate Responsibility (Responsabilité de la société) à l'adresse : www.zebra.com/responsibility.

Europe

Afin de respecter les critères de conformité de l'Union européenne en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail (ou configurations similaires) des utilisateurs doivent être situées à au moins 20 cm de toute personne.

États-Unis et Canada

Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être située au même endroit ni fonctionner avec un émetteur/antenne autre que ceux déjà approuvés dans ce dossier.

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail (ou configurations similaires) des utilisateurs doivent être situées à au moins 20 cm de toute personne.

Bloc d'alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation électrique ITE (LPS/SELV) approuvée par Zebra et certifiée NRTL (Nationally Recognized Test Laboratory) présentant les caractéristiques électriques suivantes : sortie 24 V CC, min. 6,25 A, avec une température ambiante maximale d'au moins 40 °C. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Batteries

Taïwan - Recyclage

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taïwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries

ATTENTION Remplacer la batterie par un type de batterie inadapté présente un risque d'explosion.

Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez uniquement les batteries approuvées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

Référence BT000254A01 (12,6 V CC, 2 000 mAh).

Les batteries rechargeables approuvées par Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage d'une durée supérieure à six mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de charge et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard s'élève à un an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile ou le lecteur de code-barres. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/batterybasics.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

Assurez-vous de charger vos unités dans un endroit propre ne contenant aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'appareil dans un environnement non professionnel.

- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du terminal mobile, la température du chargeur et celle de la batterie doivent être comprises entre 0 °C et +40 °C (+32 °F et +104 °F).
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut présenter des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer le bloc batterie.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser d'objets conducteurs ou en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou source de chaleur afin de ne pas provoquer d'explosion, d'incendie ou tout autre dommage.

- Veillez à ne pas laisser ni ranger le terminal à proximité de ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre terminal ou votre batterie est endommagé, contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la règlementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre un rayonnement électromagnétique et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radios. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si ce terminal provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant le terminal, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le terminal du récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la règlementation FCC. Il peut être utilisé sous les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

Innovation, Sciences et Développement économique Canada ICES-Étiquette de conformité 003 : CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Émetteurs radio

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

In accordance with the regulations of Industry Canada, this radio transmitter can operate with an antenna of a type and a maximum gain (or lower) approved for the transmitter by Industry Canada. With the aim of reducing the risk of radio interference to other users, the chosen antenna type and it gain should be selected so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) does not exceed the intensity necessary for the establishment of a satisfactory connection.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below and having a maximum gain allowable and the impedance required for each type of antenna. The antenna types not included in this list, or whose gain is higher than the maximum gain indicates, are strictly prohibited for the operation of the transmitter.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Patch	4/4,79 dBi	[2,4/5 GHz]	Antenne interne
Mono-pôle	-0,4/-1,5 dBi	[2,4/5 GHz]	Antenne externe
Mono-pôle	2,6 dBi	[2,4/5 GHz]	Antenne externe
Dipôle	1,4/2,8 dBi	[2,4/5 GHz]	Antenne externe

CE Marquage et espace économique européen (EEE)

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au sein de l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- La plage de 5,15 à 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet : www.zebra.com/doc.

Autres pays

Australie

Use of 5 GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band 5.50 - 5.65 GHz.

Brésil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Chili

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150 mW:

- 2.400 a 2.483,5 MHz

- 5.150 a 5.250 MHz
- 5.250 a 5.350 MHz
- 5.470 a 5.725 MHz
- 5.725 a 5.850 MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1 MHz o su valor equivalente de 0,1875 mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：

Union douanière eurasiatique

Евразийский Таможенный Союз
Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.
Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.
Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.
Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.
Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: www.zebra.com/weee.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Données CMM

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处，根据实际情况对上表中打"×"的技术原因进行进一步说明。)

Ce tableau a été créé à des fins de conformité avec les exigences de la directive RoHS chinoise.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name				型號（型式）：VC8300 Type designation (Type)		
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	–	O	O	O	O	O
金屬零件	–	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	O	O	O	O	O	O
光學與光學元件	O	O	O	O	O	O

備考 1. 〝超出 0.1 wt %〞及〝超出 0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “ –” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

www.zebra.com

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2019 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

MN-003394-01FR Rév. A - 3/19